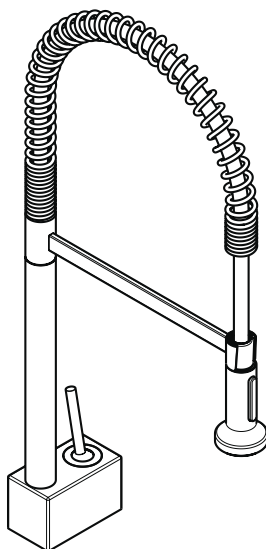


# Montageanleitung



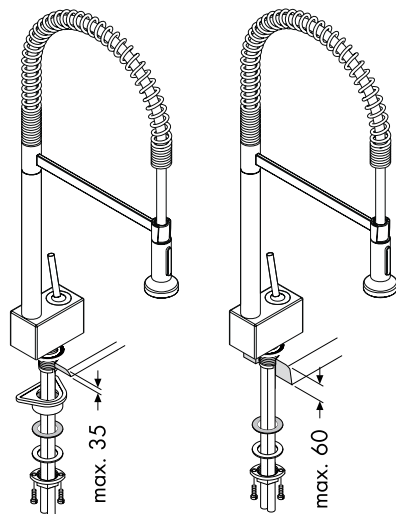
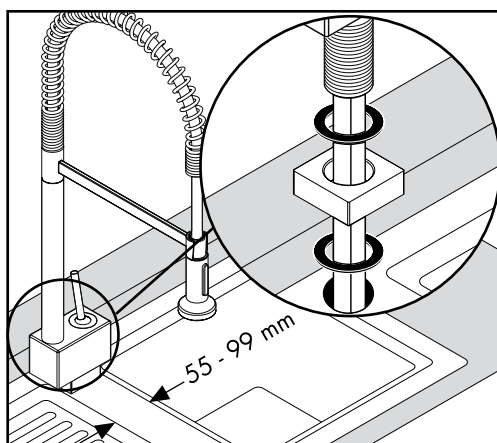
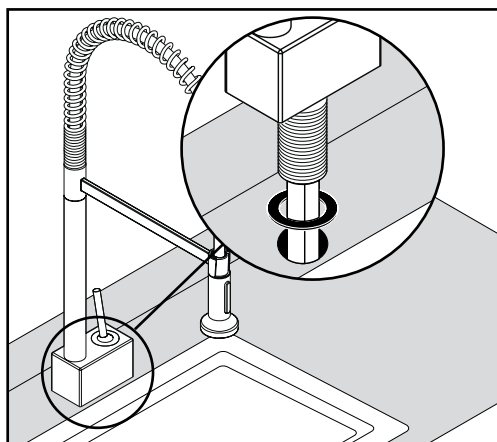
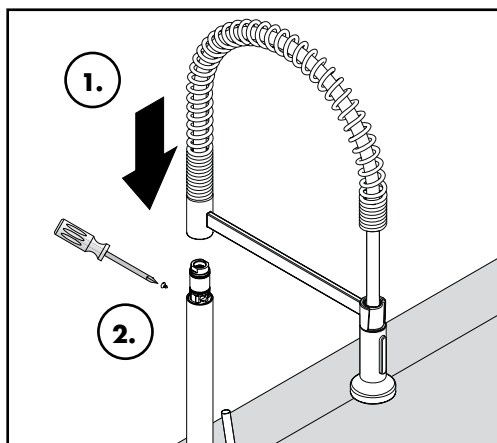
**Starck Semi-Pro**  
10820000

# AXOR<sup>®</sup>

hansgrohe







Bei Bedarf, Sockel (**97474000**) über Gewindestutzen schieben. (Sockel optional erhältlich.)

Selon le besoin, passer le socle sur l'embase filetée. (Le socle est disponible en option **97474000**)

Fit the extension base under the chrome base of the tap if required, (extension base ordered separately **97474000**).

Nel caso necessita, applicare zocceleitto sopra la ghiera di protezione. (**97474000**)

Si fuera necesario, empujar la base por la tubuladura roscada. (base a la venta por separado **97474000**).

Indien nodig de sokkel over het schroefdraad schuiven. (Sokkel is optioneel verkrijgbaar, **97474000**).

Efter behov, kan en sokkel (**97474000**) placeres over gevindrøret. (Sokkelen kan bestilles særskilt).

Coloque a base de extensão por baixo da base cromada da misturadora se necessário, (base de extensão encomendada separadamente **97474000**).

Jeżeli jest taka potrzeba, można zamontować podkładkę dystansową nakładając ją na króciec gwintowy (podkładka dostępna opcjonalnie **97474000**).

## Montage

**Achtung!** Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden!

1. Zulaufleitungen fachgerecht durchspülen.
2. Armatur mit Zwischenlage in Spültisch einsetzen.
3. Große Kunststoffplatte, Gleitscheibe, Unterlagscheibe und Bundmutter über den Gewindestutzen schieben und Bundmutter von Hand andrehen. Falls nicht genügend Platz vorhanden ist, kann die große Kunststoffplatte weggelassen werden.
4. Schlitzschrauben festziehen.
5. Anschlussschläuche an Eckventile anschließen; kalt rechts - warm links.

Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

## Bedienung

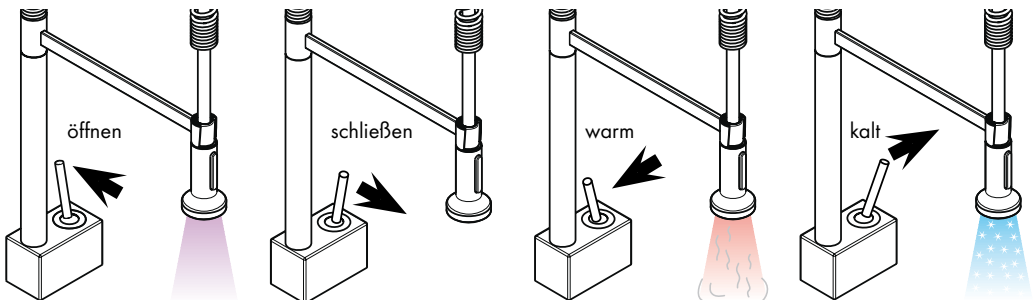
Durch drücken des Tasters an der Auszugsbrause wird der Brausestrahl eingeschaltet. Die Rückstellung erfolgt nach dem loslassen des Tasters automatisch.

Bei vermindertem Wasserdurchsatz Schmutzfangsieb zwischen Faustbrause und Schlauch reinigen.

## Technische Daten

|                                  |                        |
|----------------------------------|------------------------|
| Betriebsdruck:                   | max. 1 MPa             |
| Empfohlener Betriebsdruck:       | 0,1 - 0,5 MPa          |
| Prüfdruck:                       | 1,6 MPa                |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)       |                        |
| Heißwassertemperatur:            | max. 80° C             |
| Empfohlene Heißwassertemperatur: | 65° C                  |
| Durchflussleistung bei 0,3 MPa:  | ca. 11 l/min           |
| Prüfzeichen:                     | P-IX 18112/IAO<br>SVGW |

Eigensicher gegen Rückfließen



Hansgrohe Einhandmischer können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden wenn der Fließdruck mindestens 0,15 MPa beträgt.

## Wartung Rückflussverhinderer

Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN EN 1717 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen (DIN 1988 einmal jährlich) auf ihre Funktion geprüft werden.

## Serviceteile (siehe Seite 3)

|    |                           |          |
|----|---------------------------|----------|
| 1  | Rosette für Griff         | 97466000 |
| 2  | Griff                     | 10092000 |
| 3  | Mutter                    | 97157000 |
| 4  | Kartusche kpl.            | 96339000 |
| 5  | Luftsprudler kpl.         | 13913000 |
| 6  | Schaftbefestigung kpl.    | 95049000 |
| 7  | Anschlussschlauch 900 mm  | 94082000 |
| 8  | Brauseschlauch 720 mm     | 97475000 |
| 9  | Auszugsbrause             | 96920000 |
| 10 | Rückflussverhinderer DW15 | 94074000 |
| 11 | Rückflussverhinderer      | 95340000 |

## Sonderzubehör

|    |                                             |          |
|----|---------------------------------------------|----------|
| 12 | Sockel<br>(nicht im Lieferumfang enthalten) | 97474000 |
|----|---------------------------------------------|----------|

## Montage

**Attention!** La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables!

1. Purger les conduites d'alimentation.
2. Placer le mitigeur avec le joint caoutchouc sur l'évier.
3. Placer dans l'ordre sur le mitigeur, sous l'évier: la grande plaque de fixation, le joint fibre, la rondelle et l'écrou de serrage. En cas de manque de place, utiliser le joint fibre, la rondelle et l'écrou de serrage. Serrer l'écrou à la main.
4. Bloquer les vis.
5. Branchement impératif par robinet d'arrêt et d'équerre ou par raccord avec bague de serrage en laiton et joint d'étanchéité;  
L'eau chaude à gauche - l'eau froide à droite.

Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

## Instructions de service

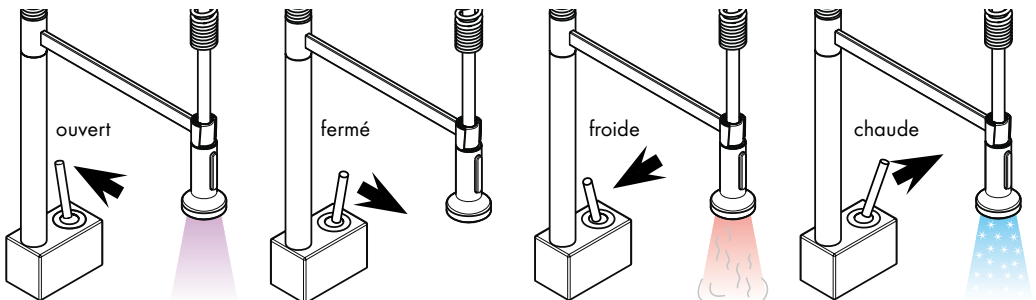
Le jet douchette est enclenché par une pression sur la manette de la douchette.

Le retour normal se produit en lâchant la manette.

En cas de baisse du débit dévisser la douchette poing et nettoyer le filtre.

## Informations techniques

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| Pression de service autorisée:      | max. 1 MPa    |
| Pression de service conseillée:     | 0,1 - 0,5 MPa |
| Pression maximum de contrôle:       | 1,6 MPa       |
| (1 MPa = 10 bars = 147 PSI)         |               |
| Temp. maximum d'eau chaude:         | 80° C         |
| Température recommandée:            | 65° C         |
| Débit à 0,3 MPa:                    | 11 l/min      |
| Claasification acoustique et débit: | ACS           |
| Avec dispositif anti-retour         |               |



Les mitigeurs monocommandes Hansgrohe fonctionnent également en association à des chauffe-eau à commande hydraulique ou thermique à condition que la pression soit au minimum de 0,15 MPa.

## Entretien clapet anti-retour

Les clapets anti-retour doivent être examinés régulièrement conformément à la norme EN 1717 ou conformément aux dispositions nationales ou régionales quant à leur fonction (au moins une fois par an).

## Pièces détachées (voir pages 3)

|    |                             |          |
|----|-----------------------------|----------|
| 1  | rosace pour poignée         | 97466000 |
| 2  | poignée                     | 10092000 |
| 3  | écrou                       | 97157000 |
| 4  | cartouche cpl.              | 96339000 |
| 5  | aérateur cpl.               | 13913000 |
| 6  | fixation cpl.               | 95049000 |
| 7  | flexible de raccords 900 mm | 94082000 |
| 8  | flexible de douche 720 mm   | 97475000 |
| 9  | douchette                   | 96920000 |
| 10 | clapet anti-retour DW15     | 94074000 |
| 11 | clapet anti-retour          | 95340000 |

## Accessoires en option

|    |                           |          |
|----|---------------------------|----------|
| 12 | soCLE<br>(non livré avec) | 97474000 |
|----|---------------------------|----------|

## Assembly

**Important!** The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms!

1. Flush through the supply pipes.
2. Place the mixer including the sealing washer in position on the sink.
3. Slip the plastic washer, the slide washer, the metal washer and collar over the hoses and threaded base and tighten the collar nut by hand. If there is not enough space, please use only the slide washer and the metal washer without the plastic washer.
4. Tighten screws.
5. Connect the supply pipes to the isolation valves; cold right - hot left.

The hot and cold supplies must be of equal pressures..

## Operation

The handspray is activated by pressing the button. After releasing the button, the mixer returns automatically to the standard function.

If the waterflow drops, clean the filter located between hose and handspray.

## Technical Data

|                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| Operating pressure:             | max. 1 MPa           |
| Recommended operating pressure: | 0.1 - 0.5 MPa        |
| Test pressure:                  | 1,6 MPa              |
| (1 MPa = 10 bars = 147 PSI)     |                      |
| Hot water temperature:          | max. 80° C           |
| Recommended hot water temp.:    | 65° C                |
| Rate of flow:                   | ca. 11 l/min 0.3 MPa |
| Test certificate:               | WRAS                 |
| Anti-pollution function         |                      |

Hansgrohe single lever mixers can be used together with hydraulically and thermically controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 0.15 MPa.

## Maintenance non return valve

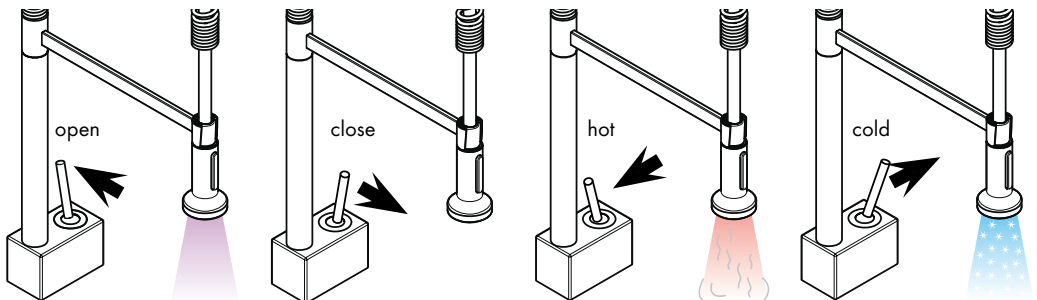
The non return valves must be checked regularly according to DIN EN 1717 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).

## Spare parts (see page 3)

|    |                        |          |
|----|------------------------|----------|
| 1  | flange for handle      | 97466000 |
| 2  | handle                 | 10092000 |
| 3  | nut                    | 97157000 |
| 4  | cartridge cpl.         | 96339000 |
| 5  | aerator cpl.           | 13913000 |
| 6  | fixing set             | 95049000 |
| 7  | connection hose 900 mm | 94082000 |
| 8  | hose 720 mm            | 97475000 |
| 9  | handspray              | 96920000 |
| 10 | non return valve DW15  | 94074000 |
| 11 | non return valve       | 95340000 |

## Special accessories

|                     |                |          |
|---------------------|----------------|----------|
| 12                  | extension base | 97474000 |
| (order as an extra) |                |          |



## Montaggio

**Attenzione!** La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate!

1. Collegare le uscite principali.
2. Inserire il rubinetto con spessore ne lavabo.
3. Inserire la placca sotto lavello in plasticam, l'anello di protezione e la placca sotto lavello ed avvitare a mano la ghiera di fissaggio sul corpo filettato del miscelatore. Se non si ha abbastanza spazio é necessario usare l'anello di protezione e la placca sotto lavello.
4. Avvitare bene le viti con intaglio.
5. Collegare i tubi collegamento alle valvole ad angolo. Freddo a destra - caldo a sinistra.

## Attenzione!

Compensare le differenze di pressione tra i collegamenti dell'acqua fredda e dell'acqua calda.

## Procedura

Il secondo getto viene attivato premendo un tasto. Dopo il rilascio del tasto, il miscelatore ritorna automaticamente alle funzioni standard.

In caso di diminuzione dell'erogazione pulire il filtro situato tra la doccetta ed il flessibile.

## Dati tecnici

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| Pressione d'uso:                    | max. 1 MPa       |
| Pressione d'uso consigliata:        | 0,1 - 0,5 MPa    |
| Pressione di prova:                 | 1,6 MPa          |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)          |                  |
| Temperatura dell'acqua calda:       | max. 80° C       |
| Temp. dell'acqua calda consigliata: | 65° C            |
| Portata di erogazione:              | 11 l/min 0,3 MPa |
| Sicurezza antiriflusso              |                  |

I miscelatori Hansgrohe possono venire usati con caldaie a "bassa pressione" se la pressione del flusso è almeno di 0,15 MPa.

## Attenzione!

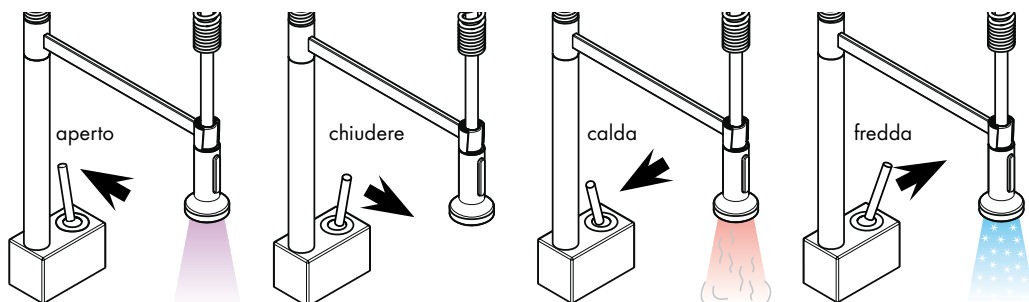
La valvola di non ritorno deve essere controllata regolarmente come da DIN EN 1717, secondo le normative nazionali e regionali (almeno una volta all'anno).

## Parti di ricambio (vedi pagg. 3)

|    |                              |          |
|----|------------------------------|----------|
| 1  | rosetta per maniglia         | 97466000 |
| 2  | maniglia                     | 10092000 |
| 3  | ghiera di fissaggio          | 97157000 |
| 4  | cartuccia compl.             | 96339000 |
| 5  | rompigetto compl.            | 13913000 |
| 6  | set di fissaggio compl.      | 95049000 |
| 7  | raccordo flessibile 900 mm   | 94082000 |
| 8  | flessibile 720 mm            | 97475000 |
| 9  | Bocca estraibile a due getti | 96920000 |
| 10 | valvola antiriflusso DW15    | 94074000 |
| 11 | valvola antiriflusso         | 95340000 |

## Accessori speciali

|    |                           |          |
|----|---------------------------|----------|
| 12 | zocceleito (non compresi) | 97474000 |
|----|---------------------------|----------|





## Montaje

**¡ATENCIÓN!** El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.

1. Purgar las tuberías de afluencia.
2. Colocar la grifería en el fregadero junto con el elemento intermedio de goma.
3. Si hubiera poco espacio, colocar la junta, arandela peguena y la tuerca y enroscarla manualmente.
4. Enroscar los tornillos en la tuerca.
5. Empalmar los tubos de unión con las llaves de escuadra. Frío hacia la derecha, caliente hacia la izquierda.

Grandes diferencias de presión entre los empalmes de agua fría y agua caliente deben equilibrarse.

## Manejo

La ducha se activa al apretar el botón. Tras soltar el botón, el mezclador vuelve automáticamente a la función estándar.

En el caso que se redujera el caudal deberá limpiarse el filtro situado entre la ducha de mano y el tubo.

## Datos técnicos

Presión en servicio: max. 1 MPa  
 Presión recomendada en servicio: 0,1 - 0,5 MPa  
 Presión de prueba: 1,6 MPa  
 (1 MPa = 10 bares = 147 PSI)  
 Temperatura del agua caliente: max. 80° C  
 Temp. recomendada del agua caliente: 65° C  
 Caudal máximo: 11 l/min 0,3 MPa  
 Seguro contra el retorno

Los mezcladores Hansgrohe pueden ser utilizado junto con calentadores continuos de agua que sean manejados de manera hidráulica o térmica, siempre que la presión del caudal ascienda a un mínimo de 0,15 MPa.

## Mantenimiento de la válvula anti-retorno

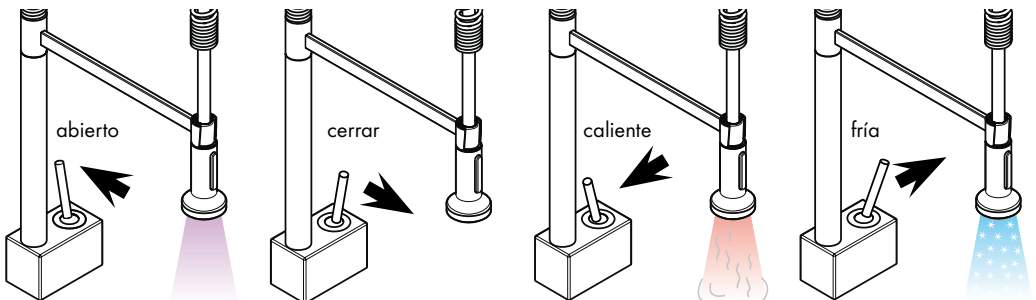
Las válvulas anti-retorno tienen que ser controladas regularmente según la norma DIN EN 1717, en acuerdo con las regulaciones nacionales o regionales (una vez al año, por lo menos).

## Repuestos (ver página 3)

|    |                           |          |
|----|---------------------------|----------|
| 1  | Florín para mando         | 97466000 |
| 2  | Mando                     | 10092000 |
| 3  | Tuerca                    | 97157000 |
| 4  | Cartucho completo         | 96339000 |
| 5  | Aireador completo         | 13913000 |
| 6  | Set de fijación completo  | 95049000 |
| 7  | Conexión flexible 900 mm  | 94082000 |
| 8  | Flexo 720 mm              | 97475000 |
| 9  | Ducha extraíble           | 96920000 |
| 10 | Válvula antirretorno DW15 | 94074000 |
| 11 | Válvula antirretorno      | 95340000 |

## Opcional

|    |                       |          |
|----|-----------------------|----------|
| 12 | Base<br>(no incluido) | 97474000 |
|----|-----------------------|----------|



## Montage

**Attentie!** Leidingen doorspoelen volgens Norm. De mengkraan vervolgens monteren en controleren!

1. Toevoerleidingen vakkundig doorspoelen.
2. Kraan met afdichtingsring in de gootsteen monteren.
3. Kunststof plaat, fiberring, onderlegging wartel over het schroefdraad en slang schuiven en de wartel handvast aandraaien. Bij weinig ruimte fiberring en onderlegging gebruiken
4. Beide schroeven aandraaien.
5. Aansluitpijpjes aan hoekstopkranen aansluiten. Links = warm water, rechts = koud water.

Grote drukverschillen tussen de kouden warm wateraansluitingen dienen vermeden te worden.

## Bediening

Door de knop in te drukken op de vuistdouché wordt de douchestraal ingeschakeld. Bij loslaten van de knop schakelt de normale straal weer in.

Bij verminderde waterdoorvoer zeefje tussen vuistdouché en slang schoonmaken.

## Technische gegevens

|                              |                  |
|------------------------------|------------------|
| Werkdruk:                    | max. 1 MPa       |
| Aanbevolen werkdruk:         | 0,1 - 0,5 MPa    |
| Getest bij:                  | 1,6 MPa          |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)   |                  |
| Temperatuur warm water:      | max. 80° C       |
| Aanbevolen warm water temp.: | 65° C            |
| Doorstroomcapaciteit:        | 11 l/min 0,3 MPa |
| Keurmerk:                    | KIWA             |
| Beveiligd tegen terugstromen |                  |

Hansgrohe ééngreepsmengkranen kunnen samen met hydraulisch en thermisch gestuurde geisers gebruikt worden indien de uitstroomdruk min. 0,15 MPa bedraagt.

## Onderhoud terugslagkleppen:

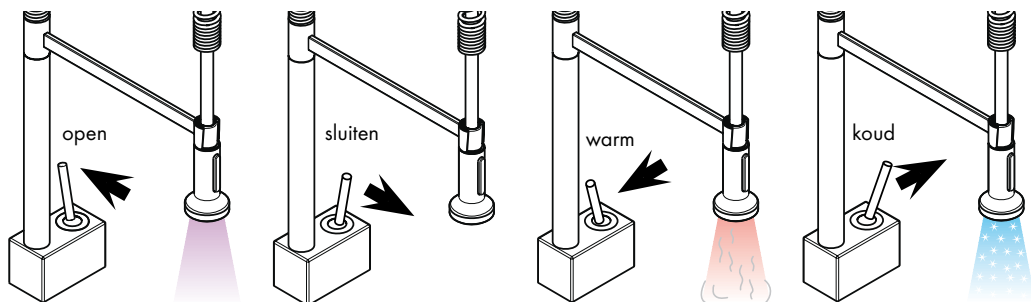
Keerklappen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar).

## Service onderdelen (zie pag. 3)

|    |                               |          |
|----|-------------------------------|----------|
| 1  | rozet voor greep              | 97466000 |
| 2  | greep                         | 10092000 |
| 3  | moer                          | 97157000 |
| 4  | kardoes kompl.                | 96339000 |
| 5  | perlator kompl.               | 13913000 |
| 6  | schachtbevestigingsset kompl. | 95049000 |
| 7  | aansluitslang 900 mm          | 94082000 |
| 8  | doucheslang 720 mm            | 97475000 |
| 9  | vuistdouché met omstel        | 96920000 |
| 10 | terugslagklep DW15            | 94074000 |
| 11 | terugslagklep                 | 95340000 |

## Toebehoren

|                          |        |          |
|--------------------------|--------|----------|
| 12                       | sokkel | 97474000 |
| (Wordt niet meegeleverd) |        |          |



## Montering

**Advarsel!** Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.

1. Skyl tilførselsledningene grundig.
2. Monter armaturen i servanten med mellemlagsskive.
3. Den store underlagsskiven, fiberskive og underlagsskiven samt monteringsmøtrik fastspændes med hånden på gevindstutsen. Hvis der ikke er plads nok, anvendes fiberskive og underlagsskiven.
4. Stram skrueene.
5. Koppel tilslutningsslange til stopventilerne.  
Koldt højre, varmt venstre.

Større trykforskelle mellem koldt og varmt vand bør udjævnes.

## Brugsanvisning

Ved at trykke på knappen på udtræksbruseren bliver brusestrålen aktiveret. Tilbagestilling sker automatisk ved at slippe knappen igen.

Ved formindsket vandmængde renses perlatoren.

## Tekniske data

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| Driftstryk:                | max. 1 MPa       |
| Anbefalet driftstryk:      | 0,1 - 0,5 MPa    |
| Prøvetryk:                 | 1,6 MPa          |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI) |                  |
| Varmtvandstemperatur:      | max. 80° C       |
| Anbefalet varmtvandstemp.: | 65° C            |
| Gennemstrømningskapacitet: | 11 l/min 0,3 MPa |
| Med indbygget kontraventil |                  |

Hansgrohe etgrebsarmaturer kan anvendes i forbindelse med hydraulisk- og termiskstyrede gennemstrømningsvand-varmere ved et vandtryk på 0,15 MPa.

## Vedligeholdelse af kontraventilerne

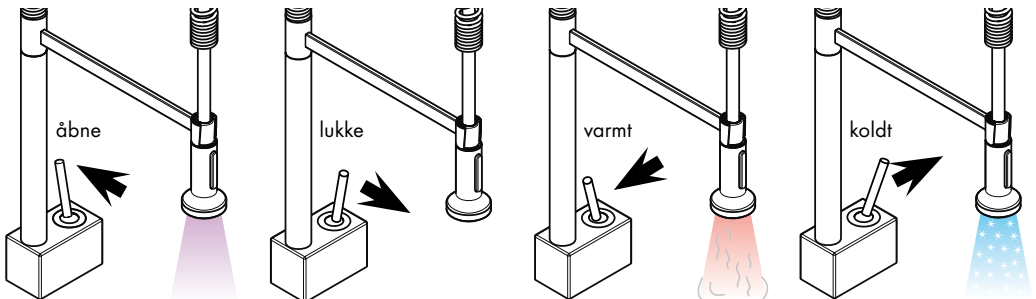
Ifølge DIN EN 1717 skal gennemstrømningsbegrænsere i overensstemmelse med nationale regler afprøves regelmæssigt (mindst en gang om året).

## Reserve dele (se s. 3)

|    |                           |          |
|----|---------------------------|----------|
| 1  | Roset for greb            | 97466000 |
| 2  | Greb                      | 10092000 |
| 3  | Møtrik                    | 97157000 |
| 4  | Indmad                    | 96339000 |
| 5  | Perlator kpl.             | 13913000 |
| 6  | Festedel kpl.             | 95049000 |
| 7  | Tilslutningsslange 900 mm | 94082000 |
| 8  | Bruserslange 720 mm       | 97475000 |
| 9  | Udtræksbruser             | 96920000 |
| 10 | Kontraventil DW15         | 94074000 |
| 11 | Kontraventil              | 95340000 |

## Specialtilbehør

|    |                          |          |
|----|--------------------------|----------|
| 12 | Sokkel<br>(leveres ikke) | 97474000 |
|----|--------------------------|----------|



## Montagem

**Atenção!** A misturadora deve ser instalada, purgada e testada de acordo com as normas em vigor.

1. Purgue a canalização.
2. Coloque a misturadora com o vedante, em posição, no lava-loiça.)
3. Enfie o vedante grande, o pequeno e o metálico e também a porca sobre o tubo flexível e a base rosçada. Aperte a porca à mão (se não houver espaço, use apenas o vedante pequeno e o metálico).
4. Apertar os parafusos de fixação.
5. Ligar os tubos de alimentação da misturadora às torneiras de esquadria.  
Fria à direita - quente à esquerda.

Grandes diferenças entre as pressões das águas quente e fria devem ser compensadas.

## Funcionamento

O chuveiro é activado ao pressionar o botão. Após libertar o botão, a misturadora volta automaticamente à função standard.

Se notar uma diminuição acentuada do caudal, convém limpar o filtro que está entre o flexível e a cabeça do chuveiro.

## Dados Técnicos

|                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| Pressão de funcionamento:        | max. 1 MPa      |
| Pressão de func. recomendada:    | 0,1 - 0,5 MPa   |
| Pressão testada:                 | 1,6 MPa         |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)       |                 |
| Temperatura da água quente:      | max. 80° C      |
| Temp. água quente recomendada:   | 65° C           |
| Caudal a 0,3 MPa:                | aprox. 11 l/min |
| Função anti-retorno e anti-vácuo |                 |

As misturadoras monocomando Hansgrohe podem ser utilizadas com esquentadores (de controlo térmico ou hidráulico) desde que a pressão de utilização seja, no mínimo, de 0,15 MPa.

## Atenção!

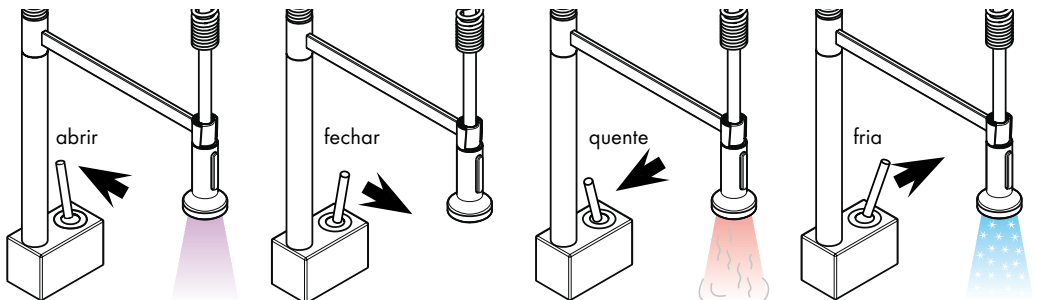
As válvulas anti-retorno devem ser verificadas regularmente de acordo com a DIN EN 1717 segundo os regulamentos nacionais ou regionais (pelo menos uma vez por ano).

## Peças de substituição (ver página 3)

|    |                           |          |
|----|---------------------------|----------|
| 1  | Espelho para manípulo     | 97466000 |
| 2  | Manípulo                  | 10092000 |
| 3  | Porca                     | 97157000 |
| 4  | Cartucho compl.           | 96339000 |
| 5  | Emulsor compl.            | 13913000 |
| 6  | Porca de fixação compl.   | 95049000 |
| 7  | Tubo flexível 900 mm      | 94082000 |
| 8  | Tubo flexível 720 mm      | 97475000 |
| 9  | Chuveiro retráctil        | 96920000 |
| 10 | Válvula anti-retorno DW15 | 94074000 |
| 11 | Válvula anti-retorno      | 95340000 |

## Acessórios especiais

|    |                                        |          |
|----|----------------------------------------|----------|
| 12 | Base de extensão<br>(não vem incluído) | 97474000 |
|----|----------------------------------------|----------|



## Montaż

**Uwaga!** Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm!

1. Przepłukać instalację
2. Armaturę wraz z wkładką środkową umieścić w zlewozmyku.
3. Dużą płytę z tworzywa sztucznego, podkładkę wprowadzającą, podkładkę pod śrubę i nakrętkę wieńcową przełożyć nad króćcem gwintowym, ręcznie zaś przykręcić nakrętkę wieńcową. Jeżeli nie dysponujemy wystarczającą ilością miejsca, płyta może zostać zdjęta.
4. Docisnąć śrubę szczelinową.
5. Podłączyć węże do przyłączy kątowych, zimna prawa strona – ciepła lewa strona.

Znaczne różnice ciśnień na dopływach ciepłej i zimnej wody muszą zostać wyrównane.

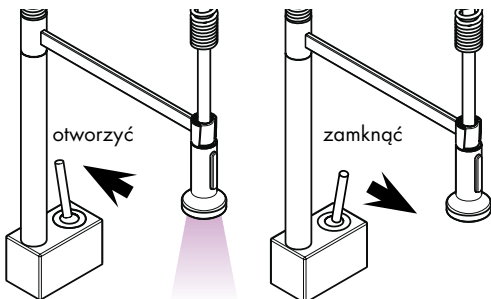
## Obsługa

Poprzez naciśnięcie przycisku na wyciąganej głowce zostaje zmieniony rodzaj strumienia. Wyłączenie następuje po zwolnieniu przycisku w czasie stałego przepływu wody. Nie ma konieczności zamknięcia przepływu wody uchwytem baterii.

Przy niskim ciśnieniu wody, wyczyścić filtr pomiędzy główką, a węzem.

## Dane techniczne

|                                          |               |
|------------------------------------------|---------------|
| Ciśnienie:                               | max. 1 MPa    |
| Ciśnienie zalecane:                      | 0,1 - 0,5 MPa |
| Ciśnienie próbne:                        | 1,6 MPa       |
| (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)               |               |
| Maksymalna temp. wody gorącej:           | 80° C         |
| Zalecana temp. wody gorącej:             | 65° C         |
| Przepływ strumień 0.3 MPa:               | 11 l/min      |
| Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym |               |



Mieszacze jednouchwytowe Hansgrohe mogą być stosowane w połączeniu z przepływowymi podgrzewaczami wody, sterowanymi hydraulicznie i termicznie, jeśli ciśnienie wody wynosi min. 1.5 MPa.

Konserwacja zabezpieczenia przepływu zwrotnego  
Zawory zwrotne muszą być, według normy DIN EN 1717 na regionalnych warunkach, kontrolowane (przynajmniej raz w roku).

## Części serwisowe (zobacz str. 3)

|    |                                         |          |
|----|-----------------------------------------|----------|
| 1  | Rozeta uchwyt                           | 97466000 |
| 2  | Uchwyt                                  | 10092000 |
| 3  | Nakrętka                                | 97157000 |
| 4  | Wkład kpl.                              | 96339000 |
| 5  | Napowietrzacz (perlator)                | 13913000 |
| 6  | Mocowanie                               | 95049000 |
| 7  | Wąż przyłączeniowy 900 mm               | 94082000 |
| 8  | Wąż prysznicowy 720 mm                  | 97475000 |
| 9  | Wyciągana głowka                        | 96920000 |
| 10 | Zabezpieczenie przepływu zwrotnego DW15 | 94074000 |
| 11 | Zabezpieczenie przepływu zwrotnego      | 95340000 |

## Sonderzubehör

|    |                                        |          |
|----|----------------------------------------|----------|
| 12 | podkładka dystansowa (nie zawiera się) | 97474000 |
|----|----------------------------------------|----------|

Mit QuickClean, der manuellen Reinigungsfunktion können die Strahlformer durch einfaches rubbeln vom Kalk befreit werden.

De plus, la pomme de douche est équipée de QuickClean, le système anticalcaire manuel. Les dépôts de calcaire s'enlèvent en frottant avec un doigt ou avec une éponge sur les ouvertures de jets élastiques.

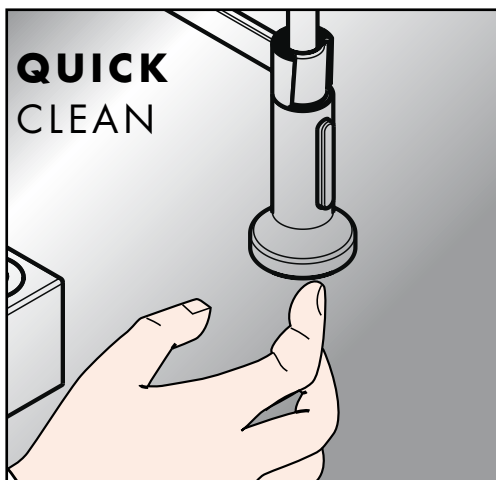
The QuickClean cleaning function only needs a small manual rubover to remove the lime scale from the spray channels.

Con QuickClean, la funzione anticalcare manuale, i diffusori del getto possono essere liberati da calcare con un semplice strofinamento.

QuickClean, la función de limpieza manual, permite quitar la cal simplemente frotando los ejectores.

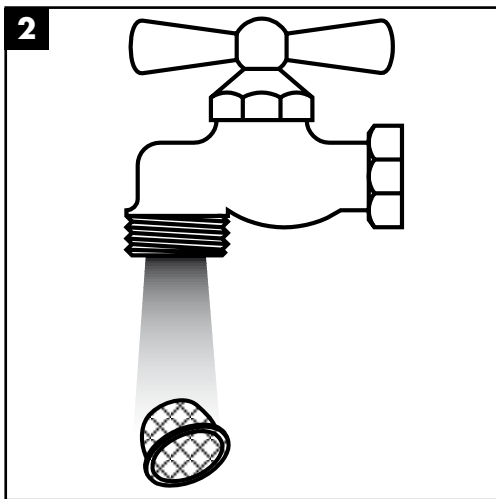
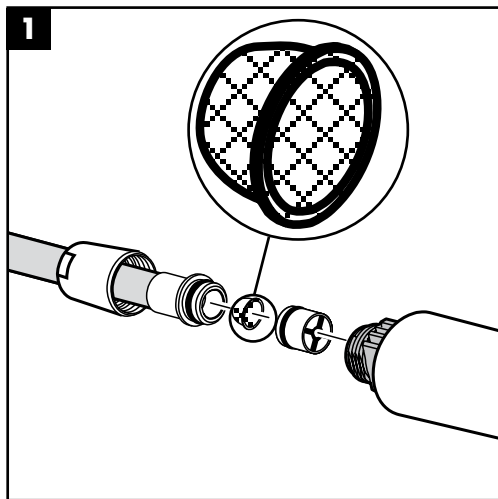
Met QuickClean, de handmatige reinigingsfunctie, kunnen de straalopeningen door het met de hand wegwrijven van kalk, gereinigd worden.

Med QuickClean, den manuelle rengøringsfunktion kan strålekanalerne let renses for kalk - der skal blot gnubbes!



O sistema de limpeza QuickClean requer apenas uma ligeira passagem com a mão para remover os depósitos de calcário dos jatos.

Funkcja QuickClean wymaga jedynie delikatnego potarcia dłonią, aby usunąć ewentualne osady kamienia wapiennego.





---

The logo consists of the word "hansgrohe" in a white, lowercase, sans-serif font, centered within a solid black rectangular background.

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

11/2009  
9.05418.03